

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

Слово в системе диалекта (семантика и прагматика) БЗ+.ДВ.3

Направление подготовки: 050100.62 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Образование в области родного (татарского) языка и литературы

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Кадирова Э.Х.

**Рецензент(ы):**

Галиуллина Г.Р.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Харисов Ф. Ф.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации  
(отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 902310714

Казань

2014

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Кадирова Э.Х. кафедра татарского языка и методики преподавания отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Enze.Kadirova@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Цель курса "Слово в системе диалекта (семантика и прагматика)" - формирование представления о системной организации лексического состава татарских говоров и татарского литературного языка и ее семантических основах.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " БЗ+.ДВ.3 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4 курсе, 8 семестр.

Профессиональный цикл. Дисциплина ""Слово в системе диалекта" входит в блок вариативных дисциплин.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
ОК-14 (общекультурные компетенции)	умение уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям России и Татарстана, толерантно воспринимать социальные и культурные различия и особенности других народов
ОК-6 (общекультурные компетенции)	умение логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на государственных языках
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владение основами речевой профессиональной культуры
ОПК-6 (профессиональные компетенции)	способность к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания
ПК-11 (профессиональные компетенции)	способность выявлять и использовать возможности региональной культурной образовательной среды для организации культурно-просветительской деятельности
СКР-4	способен определять связи татарского языка и его типологические соотношения с другими языками

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

знать основные понятия, которыми оперирует семантическая наука и прагмалингвистика.

2. должен уметь:

уметь осуществлять семантический анализ на материале родного языка и диалектного языка;

### 3. должен владеть:

владеть концептуальным и методологическим аппаратом семантики и прагмалингвистики, методами и методиками анализа семантики языковых единиц разных уровней и речевых структур.

### 4. должен демонстрировать способность и готовность:

понимать связь языковой семантики с миром и с мыслью человека, роль семантической науки в исследовании языковых явлений;

## 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 8 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

#### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Лексика диалекта как система (общая характеристика).	8	1-2	4	0	0	
2.	Тема 2. Лексические явления диалекта.	8	3-5	2	8	0	
3.	Тема 3. Семантика и прагматика диалектальной лексики.	8	6-11	6	6	0	
4.	Тема 4. Лингвогеографический аспект изучения семантики диалектного слова. Приемы картографирования, типы лингвистических ареалов	8	12-15	4	6	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	8		0	0	0	зачет
	Итого			16	20	0	

### 4.2 Содержание дисциплины

## Тема 1. Лексика диалекта как система (общая характеристика).

### лекционное занятие (4 часа(ов)):

Лексика диалекта как система (общая характеристика). Лексика диалекта в аспекте ее соотношения с лексикой основных форм национального языка, в аспекте территориальном, в аспекте экспрессивно-стилистическом, в аспекте формально-семантической структуры слова и в других аспектах.

## Тема 2. Лексические явления диалекта.

### лекционное занятие (2 часа(ов)):

Лексические явления диалекта. Явление мотивации слов. Явление синонимии. Явление варьирования слова Характер и типы диалектных лексических различий: на уровне слова; б) на уровне фрагментов микросистем

### практическое занятие (8 часа(ов)):

## Тема 3. Семантика и прагматика диалектальной лексики.

### лекционное занятие (6 часа(ов)):

Семантика и прагматика диалектальной лексики.

### практическое занятие (6 часа(ов)):

## Тема 4. Лингвогеографический аспект изучения семантики диалектного слова. Приемы картографирования, типы лингвистических ареалов

### лекционное занятие (4 часа(ов)):

Лингвогеографический аспект изучения семантики диалектного слова. Приемы картографирования, типы лингвистических ареалов

### практическое занятие (6 часа(ов)):

## 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Лексические явления диалекта.	8	3-5	подготовить конспект	6	опрос
3.	Тема 3. Семантика и прагматика диалектальной лексики.	8	6-11	Подготовить реферат по одной из указанных тем (или сформулированной самостоятельно в рамках обозначенных тем)	16	заслушивание и оценивание сообщений (на практическом занятии)
4.	Тема 4. Лингвогеографический аспект изучения семантики диалектного слова. Приемы картографирования, типы лингвистических ареалов	8	12-15	картографирование отдельных диалектных различий, а затем обобщение данных отдельных карт в целос	14	заслушивание и оценивание сообщений по материалам лексикографических разработок (на практическом занятии)
	Итого				36	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Дисциплина "Слово в системе диалекта (семантика и прагматика)" представляет собой сочетание лекционного курса, практических занятий и самостоятельной работы студентов.

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

**Тема 1. Лексика диалекта как система (общая характеристика).**

**Тема 2. Лексические явления диалекта.**

опрос , примерные вопросы:

**Тема 3. Семантика и прагматика диалектальной лексики.**

заслушивание и оценивание сообщений (на практическом занятии) , примерные вопросы:

**Тема 4. Лингвогеографический аспект изучения семантики диалектного слова. Приемы картографирования, типы лингвистических ареалов**

заслушивание и оценивание сообщений по материалам лексикографических разработок (на практическом занятии) , примерные вопросы:

**Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Лексика диалекта как система (общая характеристика).

Лексика диалекта в аспекте ее соотношения с лексикой основных форм национального языка.

Лексика диалекта в аспекте территориальном с лексикой основных форм национального языка

Лексика диалекта в аспекте экспрессивно-стилистическом с лексикой основных форм национального языка.

Лексика диалекта в аспекте формально-семантической структуры слова.

Семантика и прагматика диалектальной лексики.

Семантика и прагматические свойства наречий.

Семантика и прагматические свойства частиц.

Лингвогеографический аспект изучения семантики диалектного слова

### **7.1. Основная литература:**

Татар халык сөйләшләре: 2 кит. / [авторлар коллективы: Ф. С. Баязитова, Д. Б. Рамазанова, Т. Х. Хәйретдинова һ. б.; редкол.: К. М. Миңнуллин һ. б.; жав. ред.: Д. Б. Рамазанова, Т. Х. Хәйретдинова].?Казан: Мөгариф, 2008.

Татар теленең зур диалектологик сүзлеге / Татарстан Респ. фән. академиясе Г. Ибраһимов исм. тел, әдәбият һәм сәнгать ин-ты; [төз.: Ф. С. Баязитова һ.б.]; [жав. мөх-р: Д. Б. Рамазанова, Т. Х. Хәйретдинова].?Казан: Татарстан китап нәшр. , 2009.?839 б.

Аверченков, В. И. Система формирования знаний в среде Интернет [электронный ресурс] : монография / В. И. Аверченков, А. В. Заболеева-Зотова, Ю. М. Казаков, Е. А. Леонов, С. М. Рошин. - 2-е изд., стереотип. - М. : ФЛИНТА, 2011. - 181 с.  
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=453908>

### **7.2. Дополнительная литература:**

Юсупов Ф.Ю. Морфология татарского диалектного языка: категории глагола / Ф. Ю. Юсупов. -?Казань: Фэн, 2004.?591с.

Юсупов Ф.Ю. Сафакүл татарлары: тарих, тел, халык ижаты / Ф. Ю. Юсупов.?Казан, 2006.?607 б.

Слесарева Г.П. Русская диалектология: учебное пособие / Г. П. Слесарева, В. С. Маркелов.-Казань: Казанский государственный университет, 2009.-90 с.

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

Горшкова К.В. Историческая диалектология русского языка - [twirpx.com/file/575076](http://twirpx.com/file/575076)

Махмутова Л. Т. Опыт исследования тюркских диалектов (мишарский диалект татарского языка). - М.: Наука, 1978. - 272 с. - [twirpx.com/file/314721](http://twirpx.com/file/314721)

Проблемы семантики и прагматики - [gumer.info](http://gumer.info)>книги для студентов>Linguist

Татар теленең зур диалектологик сүзлеге - [tatknigaфонд.ru](http://tatknigaфонд.ru)

Тумашева Д.Г. Словарь диалектов сибирских татар - [twirpx.com/file/700619](http://twirpx.com/file/700619)

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Слово в системе диалекта (семантика и прагматика)" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Образование в области родного (татарского) языка и литературы .

Автор(ы):

Кадирова Э.Х. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Галиуллина Г.Р. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.